



ROLAIR®

S Y S T E M S

AIRKEGPLUS OWNER'S MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTION FRANÇAIS – PAGE 7
 MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOLAS – PÁGINA 13

WARNING 

DISCHARGE AIR MAY CONTAIN HYDROCARBONS AND OTHER CONTAMINANTS! DO NOT USE DISCHARGE AIR FOR BREATHING!

MODEL
AIRKEGPLUS

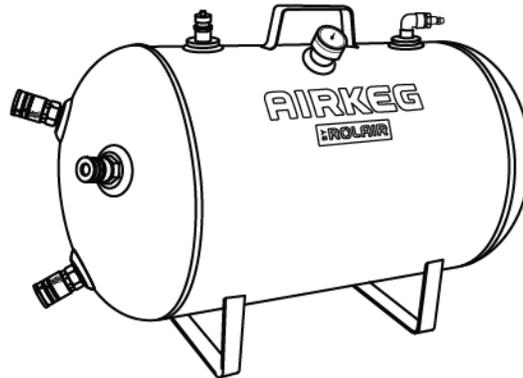
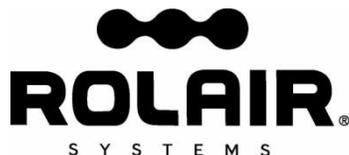


TABLE OF CONTENTS

Introduction and Definitions of Safety Warnings	2
Safety Warnings	2-4
System Components	5
Specifications	5
Spare Parts	5
Proper Air Hose Selection	5
Operation and Maintenance	6



ROLAIR Portable AIRKEGPLUS Owner's Manual

Thank you for purchasing a ROLAIR portable AIRKEGPLUS. This air receiver has been constructed of top quality carbon steel and structurally tested to provide years of trouble-free performance when properly used. Please read and thoroughly understand the instructions contained in this manual before plumbing into or using your portable AIRKEGPLUS. Also make sure the instructions are read and understood by anyone else allowed to use this storage tank.

Definitions – Safety Warnings

Safety symbols are used throughout this manual to alert you to imminently hazardous and potentially hazardous situations. The following definitions describe the level of severity for each signal word.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury or damage to the air compressor, or other property.

WARNING: Do not start, operate, or service this machine until you read and fully understand owner's manual. Failure to do so could result in death or serious injury. If you have any questions, call us toll free at 1-800-310-3573.

WARNING: CONTAINS LEAD. May be harmful if eaten or chewed. May generate dust containing lead. Wash hands after use. Keep out of reach of children.

WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



WARNING: RISK OF BURSTING

AIR TANK: Air tanks do not have an infinite life and should be inspected once every year to ensure they are still safe for use. To find your state pressure vessels inspector, look under the Division of Labor and Industries in the government section of a phone book or call us toll-free at 1-800-310-3573 for assistance.

The following conditions could lead to a weakening of the air tank, and result in a violent air tank explosion:

WHAT CAN HAPPEN

- Failure to properly and regularly drain condensed water from the air tanks will lead to rust and thinning of the steel air tank can lead to a violent air tank explosion.
- Modifications, alterations, or attempted repairs made to the air tank can lead to a violent air tank explosion.

HOW TO AVOID IT

- Drain tanks daily or after every 4 hours of use. If a tank develops a leak, replace it immediately with a new air tank, or new complete compressor.
- Never drill into, dent, weld, patch, or modify the air tank, or its attachments in any way. If you are in possession of a tank in which it appears any of those conditions exist or were attempted, discontinue use and replace air tank immediately.
- Never attempt to repair a damaged or leaking air tank. Replace with a new tank immediately.

WARNING: RISK OF BURSTING (continued)

- Unauthorized modifications to the safety valve, pressure switch, pilot unloader valve, or any other component which controls air tank pressure can lead to a violent air tank explosion.
- Exceeding the rated pressure of this vessel, even once, can overstress the material in such a manner that subsequent pressurization of the tank, even below the rated pressure, could cause the tank to rupture violently resulting in property damage, personal injury, or even death of the user and others nearby.
- The air compressor is designed to safely operate and withstand specific factory set pressure. Never make adjustments or parts substitutions to components that control air tank pressure or factory set operating pressures.
- Do not make alterations to the factory operating pressure settings.
- Before starting, and with air tank pressure at zero, pull the ring on the safety valve to make sure it moves freely.
- Never operate without a factory approved safety valve.
- Never exceed the rated maximum working pressure of 225 PSI.
- Do not tamper with or remove the factory supplied safety relief valve.
- If the tank has changed shape in any way, discontinue use immediately.

Attachments & Accessories:

- Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, accessories, tires, or any other inflatables can cause them to explode or fly apart.
- Do not use air tools or attachments before reading the owner's manual to determine the safe maximum pressure rating.
- Never exceed the manufacturer's maximum allowable pressure ratings.
- Never use the compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, balls, etc.



⚠ DANGER: RISK TO BREATHING (ASPHYXIATION)

WHAT CAN HAPPEN

- Air from your compressor is not safe for breathing and may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles. Serious injury or death may occur from inhaling the compressed air from your air compressor.
- Sprayed materials such as paint, stucco, insecticides, solvents, etc. may contain harmful vapors and poisons.

HOW TO AVOID IT

- Never inhale compressed air directly from the pump, tank, receiver, or breathing device connected to the air compressor and/or tank.
- Operate compressor and perform work only in a well-ventilated area. Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the materials you are spraying. Always use certified safety equipment designed for your specific application.



⚠ WARNING: RISK FROM FLYING OBJECTS

WHAT CAN HAPPEN

- Serious injury and property damage can occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream.
- Air tank fittings could cause personal injury and even death if removed or accidentally struck and broken off while the air tank is pressurized.

HOW TO AVOID IT

- Always wear certified safety equipment: ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3) with side shields when using the compressor and/or tank.
- Never direct the air stream, nozzle, or sprayer towards any part of your body, other people, or animals.
- Always turn off the compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air hose or tools.
- Never attempt to remove any components while the tank is pressurized.
- Drain tank pressure completely before adding or removing fittings.
- Drain tank pressure completely before storing or transporting.



⚠️ WARNING: RISK FROM LIFTING

WHAT CAN HAPPEN

- Serious injury can result from attempting to lift an object that is too heavy.

HOW TO AVOID IT

- Always obtain assistance from others before attempting to lift any object that is too heavy for you.



⚠️ WARNING: RISK OF FALLING

WHAT CAN HAPPEN

- A compressor may vibrate and move during the course of normal operation resulting in a fall from a table, workbench, roof, or other platform causing damage to the compressor, property damage, and could result in serious injury or death to anyone nearby.

HOW TO AVOID IT

- Always operate air compressor in a stable and secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use air hose to reach high locations.



⚠️ WARNING: RISK FROM NOISE

WHAT CAN HAPPEN

- Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

HOW TO AVOID IT

- Always wear certified safety equipment: ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection.



⚠️ WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION

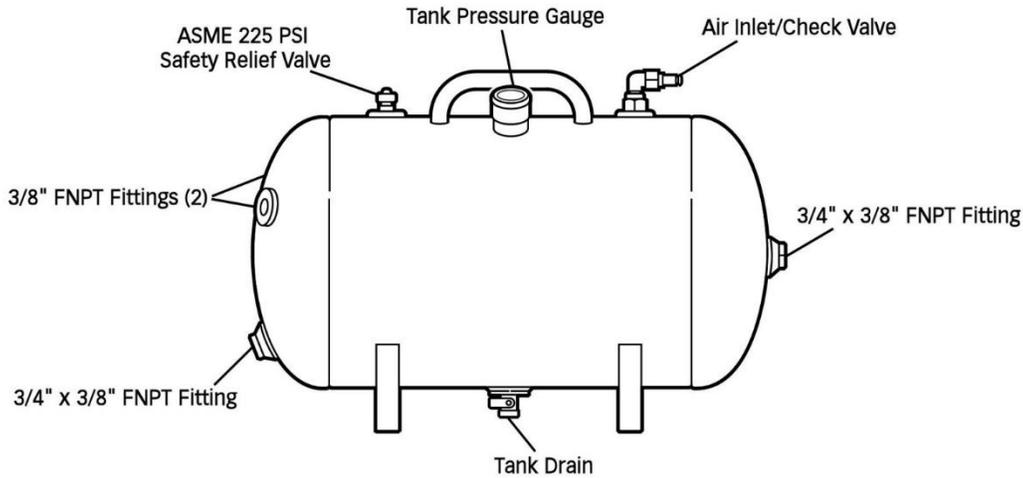
WHAT CAN HAPPEN

- Serious injury or death can occur to you or others if air compressor and/or tank is used in an unsafe manner.
- Using an air tank beyond the expiration date, for storage or compression of gases other than air, or when other leaks, cracks, dents, or other tank deformities are present could cause the tank to violently rupture resulting in property damage, personal injury, or even death of the user or others nearby.

HOW TO AVOID IT

- Review and understand all instructions in your owner's manual.
- Know how to stop the air compressor at all times.
- Do not operate until you are thoroughly familiar with all of the controls.
- Do not operate the compressor and/or tank if you are fatigued, under the influence of alcohol or drugs, or in any other state which might impair judgment.
- Stay alert while operating the compressor and/or tank and pay close attention to the task at hand.
- If the replacement date decal is missing or illegible, discontinue use immediately. Discard or destroy the tank on or before the replacement date.
- Never attempt to fill a tank if an air leak is detected in the tank body or if the tank is physically damaged in any way.
- Never use a tank for the storage of compressed gases other than air. If the tank has changed shape in any way, discontinue use immediately.

SYSTEM COMPONENTS



AIRKEGPLUS – Side View

SPECIFICATIONS

Model Number	AIRKEGPLUS	Tank Gauge	1/4" NPT (225 PSI)
Tank Capacity	10-Gallons (37.85 liters)	Unplumbed Ports	3/8" FNPT (4) Two with 3/4"x 3/8" bushings
		Couplers Provided	1/4" Universal (4) with 3/8" MNPT threads
Maximum Allowable Working Pressure (MAWP)	225 PSI (15.5 Bar)	Air Inlet	1/4" Male Plug With 3/8" One-way Check Valve
Tank Code	ASME* 225 PSI	Life Expectancy	7 years
Tank Drain	1/4" NPT Ball Valve	Weight	31 lbs. 14.1 kg.
Safety Valve	225 PSI (15.5 Bar)	Dimensions (L x W x H) with couplers installed	27.2" x 12.2" x 16.5" 691mm x 310mm x 420mm

*Meets the requirements of the ASME Boiler and Pressure Vessel code.

MAKE SURE THE OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, AND CAUTIONS PROVIDED ARE READ AND UNDERSTOOD BY EVERYONE ALLOWED TO USE THIS STORAGE TANK.

SPARE PARTS

Part#	Description	Qty	Part#	Description	Qty
AIRKEGPLUS	Complete Assembly	1	AKCV2X4T	Air Inlet Check Valve	1
SRV0250A225	Safety Relief Valve	1	AKEL25	Air Inlet Elbow	1
GA0250225BM2GC	1/4"- 225 PSI Gauge	1	PIM-14	Air Inlet Coupler Plug	1
BLBS0750X0375	Bushing 3/4" x 3/8"	2	CIM6-1438	1/4" Coupler 3/8" NPT Male	4
132BV	1/4" Ball Valve Drain	1			

PROPER AIR HOSE SELECTION

Air Compressor Output	Pressure drop (PSI) per foot and through 100' air hose					
	1/4" Air Hose		3/8" Air Hose		1/2" Air Hose	
CFM Free Air @ 125 PSI	PSI Loss/Ft.	PSI Loss/100'	PSI Loss/Ft.	PSI Loss/100'	PSI Loss/Ft.	PSI Loss/100'
4.0	.054	5.4	.007	.7	.001	.1
8.0	.218	21.8	.026	2.6	.006	.6
12.0	.490	49.0	.058	5.8	.013	1.3
16.0	.870	87.0	.103	10.3	.023	2.3
20.0	1.36	N/A	.162	16.2	.036	3.6

*For lengths other than 100' multiply PSI loss/ft by hose length to determine the pressure drop to expect.

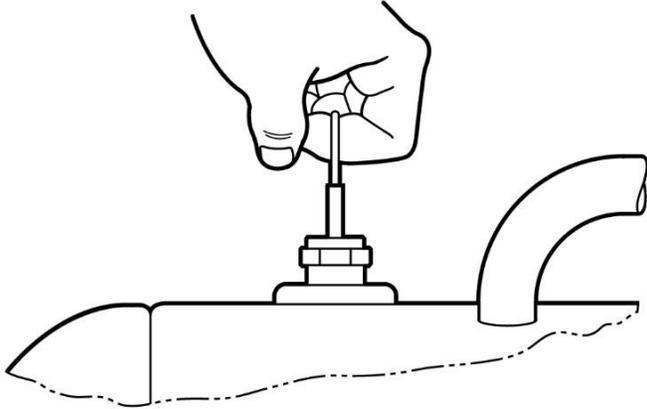
*Check for leaks using a soap/water solution and correct or use a larger diameter air hose if tool is not performing correctly; e.g. stair stepping nails.

OPERATION AND MAINTENANCE

For best results, periodically check the entire compressed air system for leaks, using a soap/water solution (dish washing soap & water in a spray bottle). Repair as needed. Even a very small leak will consume a large portion of the available compressed air and cause the air compressor to work overtime.

I. SAFETY RELIEF VALVE

Every AIRKEGPLUS is equipped with a safety relief valve which is designed to quickly discharge tank pressure should it reach 225 PSI. Check the operation of the safety valve on a daily basis but only after the tank pressure is completely drained. Pull on the ring to make sure the internal spring moves freely inside the valve body.



AIRKEGPLUS Safety Valve

⚠ WARNING: RISK OF BURSTING

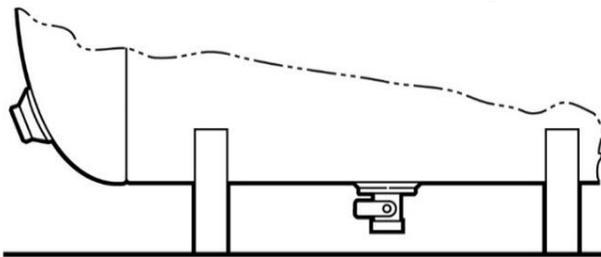
Never operate without an operational safety relief valve. If a tank is subjected to more than 225 PSI it could rupture or explode causing death or serious injury.

⚠ WARNING: RISK OF BURSTING

Do not use AIRKEGPLUS for the storage of compressed gases other than air. If the tank has changed shape in any way discontinue use immediately.

II. BALL VALVE STYLE TANK DRAIN

Drain condensation (moisture) from the tank after each use. (Read caution first) Open drain slowly and carefully to prevent water, scale, rust, or debris from being expelled at a high rate of speed. Keep face and eyes away from drain valve. Locate a container beneath drain to capture and dispose of the liquid in accordance to local regulations.



Tank Drain

⚠ CAUTION: RISK OF PERSONAL INJURY/PROPERTY DAMAGE

Always use ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3) with side shields before opening tank drain.

⚠ WARNING: RISK OF BURSTING

Failure to drain moisture from tank after each use will produce excessive internal corrosion that could cause air tank to rupture prematurely and result in death or serious injury to anyone within the vicinity.

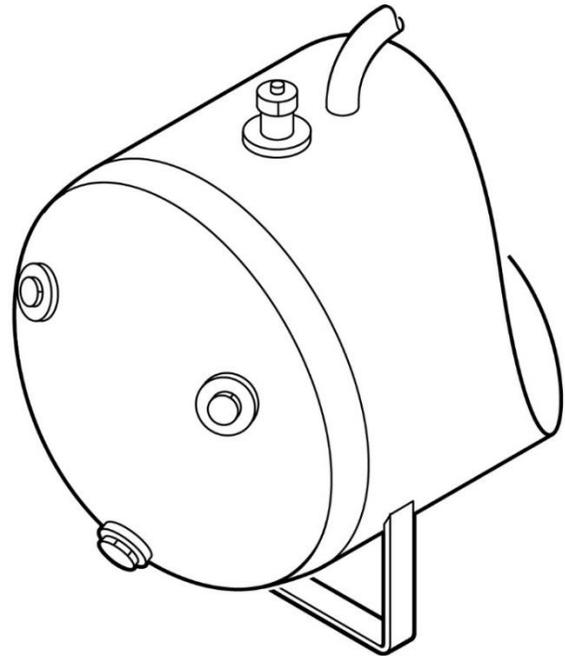
⚠ WARNING: RISK OF BURSTING

Air tanks do not have an infinite life. Every air tank will eventually need to be replaced. Do not use an air tank after the replacement date noted on the decal affixed to the tank. If the replacement date decal is missing or illegible, discontinue use immediately. Discard or destroy the tank on or before noted replacement date.

III. INSTALLATION OF COUPLERS

Your AIRKEGPLUS is built with (2) 3/4" FNPT and (2) 3/8" FNPT threaded ports. The larger 3/4" ports also serve as inspection openings and have 3/4" x 3/8" bushings installed. Four 1/4" couplers with 3/8" male pipe threads are also included.

- Start the threading of each coupler by hand before using a wrench to secure. (Do not overtighten!)
- Use a wrench to double-check the tension of each fitting before using your storage tank.



AIRKEGPLUS Tank End Cap

⚠ CAUTION: RISK OF PERSONAL INJURY/PROPERTY DAMAGE

Always make sure tank pressure is completely drained before attempting to remove or attach any fitting.

AIRKEGPLUS

MANUEL DE L'UTILISATEUR

AVERTISSEMENT

L'AIR DE REFOULEMENT POURRA CONTENIR DES HYDROCARBURES ET AUTRES CONTAMINANTS! L'AIR DE REFOULEMENT NE DOIT PAS ÊTRE RESPIRÉ!

MODÈLE AIRKEGPLUS

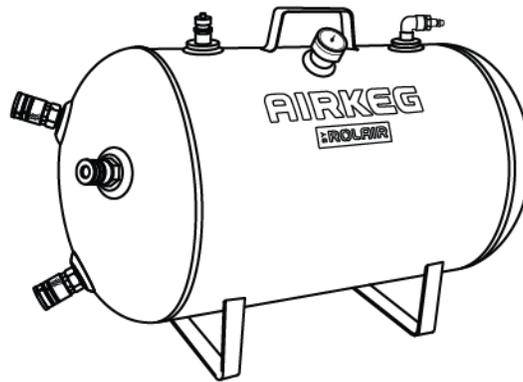


TABLE DES MATIÈRES

Introduction et définitions des avertissements de sécurité	8
Consignes de sécurité	8-10
Éléments du système	11
Specifications	11
Pièces de rechange	11
Bon choix du tuyau d'air	11
Fonctionnement et maintenance	12

Réservoir d'air portable ROLAIR

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté un réservoir d'air portable ROLAIR. Ce réservoir d'air a été fabriqué en acier au carbone de première qualité et sa structure a été conçue afin de procurer des années de rendement sans panne en cas d'utilisation appropriée. Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les directives de ce mode d'emploi avant de brancher ou d'utiliser ce réservoir. Assurez-vous aussi que ce mode d'emploi est lu et bien compris par toutes les personnes qui utiliseront le réservoir.

Définitions – avertissements de sécurité

Des symboles de sécurité sont utilisés dans ce manuel pour vous signaler les situations de danger réel ou potentiel. Les définitions qui suivent décrivent le niveau de gravité de chaque mot d'avertissement.

-  **DANGER :** Indique une situation éminemment dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA la mort ou une blessure grave.
-  **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner la mort ou une blessure grave.
-  **MISE EN GARDE :** Indique une situation de danger potentiel qui, si on ne l'évite pas, PEUT entraîner des blessures légères ou moyennes ou des dégâts matériels au compresseur d'air ou autre.

 **AVERTISSEMENT:** Ne faites pas démarrer, n'utilisez ni n'effectuez aucun entretien sur cette machine sans avoir d'abord lu et bien compris son mode d'emploi. Sinon vous pourriez vous exposer à des blessures corporelles ou des dégâts matériels. Pour toute question, appelez-nous sans frais au 1-800-310-3573.

 **AVERTISSEMENT: CONTIENT DU PLOMB.** Peut être nocif s'il est ingéré ou mâché. Peut générer de la poussière contenant du plomb. Se laver les mains après usage. Garder hors de la portée des enfants.

 **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris le plomb identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.



AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

LE RÉSERVOIR D'AIR: Les réservoirs d'air n'ont pas une durée illimitée et doivent être inspectés tous les ans afin de garantir que leur utilisation est sûre. Pour trouver un inspecteur d'appareils sous pression, consultez l'annuaire à la rubrique gouvernement, section Division du Travail et des Industries, ou appelez-nous gratuitement au 1-800-310-3573 pour en savoir plus.

Les conditions suivantes peuvent fragiliser le réservoir d'air et provoquer une violente explosion:

CE QUI PEUT ARRIVER

- Le fait de ne pas éliminer la condensation d'eau des réservoirs d'air de manière appropriée et périodique peut provoquer de la rouille et l'amincissement de leur paroi en acier, ce qui présenterait le risque d'une violente explosion du réservoir.
- Toute modification, altération ou tentative de réparer le réservoir d'air peut provoquer une violente explosion du réservoir d'air.

COMMENT L'ÉVITER

- Vidangez le réservoir tous les jours ou toutes les 4 heures d'utilisation. En cas de fuite, remplacez immédiatement l'ancien réservoir par un neuf ou par un nouveau compresseur intégral.
- Ne percez, cabossez, soudez, rapiéciez ni ne modifiez jamais le réservoir d'air ou ses pièces de quelque façon. Si votre réservoir semble présenter l'une de ces conditions ou si l'on a tenté de le modifier de quelque manière, cessez de l'utiliser et remplacez-le immédiatement.
- Ne tentez jamais de réparer un réservoir d'air abîmé ou qui fuit. Remplacez-le immédiatement par un réservoir neuf.

AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT (suite)

- Toute modification non autorisée de la soupape de sécurité, du pressostat, de la soupape directrice de décompression ou de tout autre élément contrôlant la pression du réservoir d'air peut provoquer une violente explosion du réservoir d'air.
- Le dépassement de la capacité de pression d'outils pneumatiques, de pistolets de pulvérisation, d'accessoires, de pneus ou d'autres accessoires gonflables peut les faire exploser ou voler en éclats.
- Le compresseur d'air est conçu pour fonctionner en toute sécurité et pour résister à la pression spécifique réglée en usine. Ne réajustez et ne substituez jamais aucune pièce sur des composants qui contrôlent la pression du réservoir d'air ou les pressions de service réglées en usine.
- Ne pas transformer les paramètres de la pression de service établis en usine.
- Avant de commencer et la pression du réservoir d'air ayant été mise à zéro, tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour vous assurer qu'il se déplace librement.
- Ne jamais faire fonctionner sans une soupape de sûreté approuvée par l'usine.
- Ne dépassez jamais la pression utile nominale maximale de 1 380 kPa (225 lb/po²).
- Ne modifiez ni ne déposez jamais la soupape de sûreté installée en usine.
- Si le réservoir a été déformé de quelque façon que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser.

Pièces et accessoires:

- Ne pas utiliser d'outils ni d'accessoires pneumatiques avant d'avoir lu le mode d'emploi afin de déterminer la capacité de pression maximale de sécurité.
- Ne jamais dépasser les puissances nominales admissibles, maximales, du fabricant.
- Ne gonflez jamais de petits objets de faible pression comme des jouets ou des ballons pour enfants à l'aide du compresseur.



DANGER: RISQUES POUR LA RESPIRATION (ASPHYXIE)

CE QUI PEUT ARRIVER

- L'air provenant du compresseur n'est pas sain à respirer et peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. L'inhalation d'air comprimé provenant du compresseur d'air peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Les substances pulvérisées tels que la peinture, le stuc, les insecticides, solvants, etc. peuvent contenir des vapeurs nocives et des poisons.

COMMENT L'ÉVITER

- Ne respirez jamais l'air directement de la pompe, du réservoir, du récepteur ou du purgeur relié au compresseur ou au réservoir d'air.
- Ne faites fonctionner le compresseur et ne travaillez que dans un endroit bien aéré. Lisez et respectez les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette ou sur les fiches signalétiques des substances que vous pulvérisiez. Utilisez toujours du matériel de protection agréé conçu pour votre application spécifique.



AVERTISSEMENT: RISQUES D'ACCIDENTS LIÉS À LA PROJECTION D'OBJETS

CE QUI PEUT ARRIVER

- Des dégâts et blessures graves peuvent se produire en cas de débris propulsés à grande vitesse par le flux d'air comprimé.
- Les raccords au réservoir d'air peuvent entraîner des blessures pouvant être mortelles s'ils sont détachés ou frappés et cassés de façon accidentelle lorsque le réservoir d'air est sous pression.

COMMENT L'ÉVITER

- Lors de l'utilisation du compresseur ou du réservoir d'air, portez toujours des lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3), munies d'écrans de protection latéraux.
- Ne dirigez jamais le flux d'air, la buse ou le pulvérisateur vers vous-même, une autre personne ni vers un animal.
- Éteignez toujours le compresseur et déchargez complètement la pression du réservoir avant de procéder à l'entretien ou de fixer des accessoires ou le tuyau d'air.
- N'essayez jamais de détacher aucune pièce lorsque le réservoir est sous pression.
- Éliminez complètement la pression dans le réservoir avant d'ajouter ou de retirer les raccords.
- Éliminez complètement la pression dans le réservoir avant tout remisage ou transport.



⚠ AVERTISSEMENT: RISQUES LIÉS AU FAIT DE SOULEVER

CE QUI PEUT ARRIVER

- Des blessures graves peuvent survenir par suite du levage d'un objet trop lourd.

COMMENT L'ÉVITER

- Faites-vous toujours aider d'autres personnes si vous devez soulever un objet trop lourd pour vous.



⚠ AVERTISSEMENT: RISQUES LIÉS AUX CHUTES

CE QUI PEUT ARRIVER

- Un compresseur peut vibrer et se déplacer durant son fonctionnement normal, ce qui peut le faire tomber d'une table, d'un établi, d'un toit, ou d'une autre plate-forme et ainsi causer des dommages au compresseur, des dégâts matériels, ou encore des blessures graves ou mortelles à toute personne se trouvant à proximité.

COMMENT L'ÉVITER

- Veillez à toujours utiliser le compresseur d'air en position stable et sécurisée pour empêcher tout déplacement accidentel de l'appareil. Ne le faites jamais fonctionner sur un toit ou à partir d'une autre position surélevée. Utilisez le tuyau d'air pour atteindre les endroits en hauteur.



⚠ AVERTISSEMENT: RISQUES LIÉS AU BRUIT

CE QUI PEUT ARRIVER

- Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à causer une perte auditive.

COMMENT L'ÉVITER

- Portez toujours un équipement de sécurité homologué : protections auditives ANSI S12.6 (S3.19).



⚠ AVERTISSEMENT: RISQUES LIÉS À UN FONCTIONNEMENT DANGEREUX

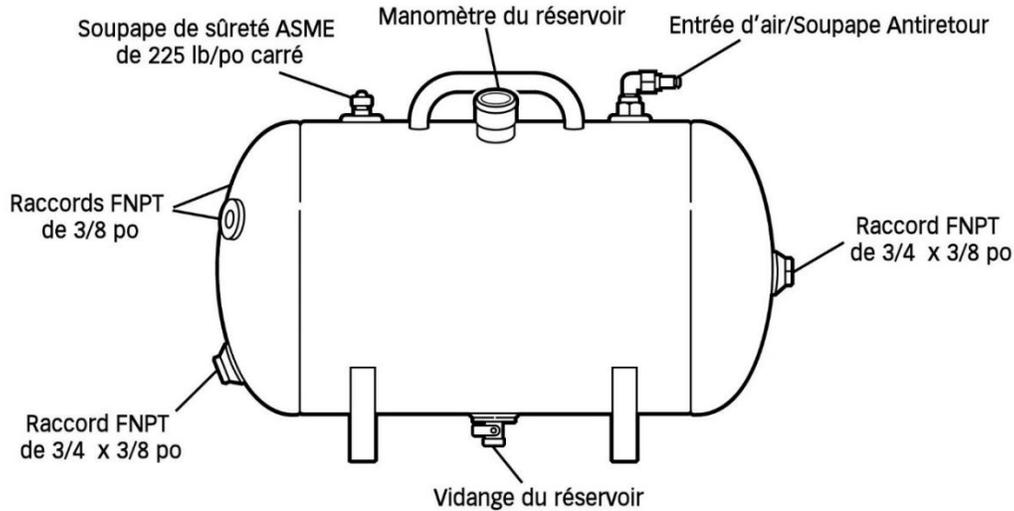
CE QUI PEUT ARRIVER

- Toute utilisation dangereuse d'un compresseur ou d'un réservoir d'air peut entraîner des blessures pouvant être mortelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Utiliser un réservoir d'air au-delà de sa date d'expiration, pour le stockage ou la compression de gaz autres que l'air, ou en cas de présence de fuites, fissures, enfoncements ou autres déformations peut entraîner une rupture brusque du réservoir et donc des dégâts matériels et des blessures pouvant être mortelles pour l'utilisateur ou les personnes près du réservoir.

COMMENT L'ÉVITER

- Lisez et comprenez bien toutes les instructions contenues dans le mode d'emploi.
- Sachez comment cesser de faire fonctionner le compresseur à tout moment.
- Ne pas faire fonctionner jusqu'à ce que l'appareil et tous les contrôles vous soient familiers.
- N'utilisez pas le compresseur ou le réservoir d'air si vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou dans tout autre état qui pourrait porter atteinte à votre jugement.
- Restez alerte pendant l'utilisation du compresseur ou du réservoir et faites très attention à la tâche à effectuer.
- Si l'étiquette de la date de remplacement manque ou est illisible, cessez immédiatement d'utiliser le réservoir. Jetez ou détruisez le réservoir le ou avant la date de remplacement.
- N'essayez jamais de remplir un réservoir en cas de détection d'une fuite d'air ou si le réservoir est endommagé d'une façon quelconque.
- N'utilisez jamais le réservoir pour stocker aucun autre gaz que de l'air comprimé. En cas de déformation quelconque du réservoir, cessez immédiatement de l'utiliser.

ÉLÉMENTS DU SYSTÈME



AIRKEGPLUS – Vue latérale

SPECIFICATIONS

Numéro de modèle	AIRKEGPLUS	Jauge de réservoir	1/4" NPT (225 PSI)
Capacité du réservoir	10-Gallons (37.85 liters)	Orifices non raccordés	4 raccords de 3/8 po FNPT, deux avec manchons de 3/4 x 3/8 po
Pression utile maximale permise (MAWP)	225 PSI (15.5 Bar)	Fourni avec raccords	4 raccords universels de 1/4 po, avec filetage de 3/8 po MNPT
Code du réservoir	ASME* 225 PSI	Entrée d'air	Obturbateur mâle de 1/4 po avec soupape de non-retour de 3/8 po
Vidange du réservoir	Soupape à bille NPT de 1/4 po	Durée utile prévue	7 années
Soupape de sûreté	225 PSI (15.5 Bar)	Poids	31 lbs. 14.1 kg.
		Dimensions(L x W x H) Avec raccords installés	27.2" x 12.2" x 16.5" 691mm x 310mm x 420mm

* Conforme aux normes du Code des chaudières et réservoirs à pression de l'ASME.

ASSUREZ-VOUS QUE L'ENSEMBLE DU MODE D'EMPLOI, DES AVIS DE SÉCURITÉ ET DES PRÉCAUTIONS FOURNIES EST LU ET BIEN COMPRIS PAR TOUTES LES PERSONNES QUI UTILISERONT CE RÉSERVOIR.

PIÈCES DE RECHANGE

Numéro de pièce	Description	Qté.	Numéro de pièce	Description	Qté.
AIRKEGPLUS	Ensemble complet	1	AKCV2X4T	Soupape d'admission d'air	1
SRV0250A225	Soupape de Sûreté	1	AKEL25	Coude d'admission d'air	1
GA0250225BM26C	Manomètre de 225 lb/po ² , de 1/4 po	1	PIM-14	Bouchon de raccord d'admission d'air	1
BLBS0250X0375	Manchon de 3/4 x 3/8 po	2	CIM6-1438	Raccord mâle de 1/4 po x 3/8 po NPT	4
132BV	Drain à soupape à bille de 1/4 po	1			

BON CHOIX DU TUYAU D'AIR

Puissance du compresseur d'air	Perte de pression (en lb/po ²) par pied et à travers un tuyau d'air de 100 pi					
	Tuyau d'air de 1/4 po		Tuyau d'air de 3/8 po		Tuyau d'air de 1/2 po	
Pieds cubes délivrés à 125 psi	Perte en lb/po ² par pied	Perte en lb/po ² pour 100 pi	Perte en lb/po ² par pied	Perte en lb/po ² pour 100 pi	Perte en lb/po ² par pied	Perte en lb/po ² pour 100 pi
4.0	.054	5.4	.007	.7	.001	.1
8.0	.218	21.8	.026	2.6	.006	.6
12.0	.490	49.0	.058	5.8	.013	1.3
16.0	.870	87.0	.103	10.3	.023	2.3
20.0	1.36	N/A	.162	16.2	.036	3.6

*Pour d'autres longueurs que 100 pi, multipliez la perte en lb/po² par pied par la longueur du tuyau pour déterminer la pression prévue.

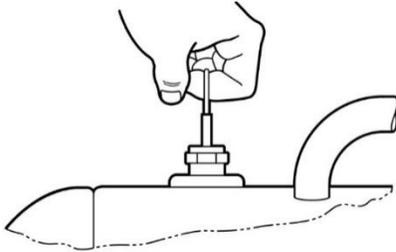
*Vérifiez l'absence de fuites à l'aide d'une solution d'eau savonneuse et éliminez les fuites, ou utilisez un tuyau d'air de plus grand diamètre si l'outil ne fonctionne pas correctement, par exemple avec des clous pour marches d'escalier.

FUNCTIONNEMENT ET MAINTENANCE

Pour obtenir de meilleurs résultats, vérifiez régulièrement l'absence de fuites dans tout le circuit à air comprimé, à l'aide d'une solution d'eau savonneuse (savon de vaisselle et eau dans un flacon pulvérisateur). Réparez si nécessaire. Même une petite fuite gaspille une grande partie de l'air comprimé disponible et entraîne un fonctionnement excessif du compresseur à air.

I. SOUPE DE SÛRETÉ

Chaque réservoir AIRKEGPLUS est muni d'une soupape de sûreté conçue pour abaisser rapidement la pression au cas où celle-ci atteint 1 550 kPa (225 lb/po²). Vérifiez le fonctionnement de la soupape tous les jours, mais seulement après que la pression du réservoir a été entièrement purgée. Tirez sur l'anneau pour vous assurer que le ressort intérieur se déplace librement dans le corps de la soupape.



Soupe de sûreté du réservoir d'air

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

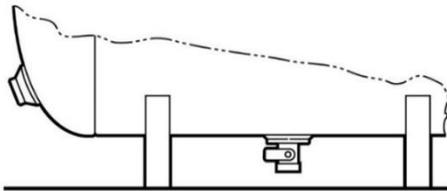
N'utilisez jamais l'appareil sans une soupape de sûreté en bon état de fonctionnement. Si le réservoir a subi une pression supérieure à 1 380 kPa (225 lb/po²), il peut se briser ou exploser et entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

N'utilisez pas le réservoir d'air pour stocker un autre gaz que de l'air comprimé. Si le réservoir a été déformé de quelque façon que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser.

II. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE TYPE SOUPE À BILLE

Videz la condensation (humidité) du réservoir après chaque utilisation. (Lisez d'abord la mise en garde.) Ouvrez doucement et avec précaution la soupape pour éviter toute sortie brusque et rapide d'eau, de tartre, de rouille ou de débris. Gardez le visage et surtout les yeux éloignés de la soupape. Placez un contenant sous la soupape pour recueillir le liquide, puis jetez-le conformément aux lois locales en vigueur.



Vidange du réservoir

⚠ MISE EN GARDE: RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES/DÉGÂTS MATÉRIELS

Avant d'ouvrir la vidange du réservoir, portez toujours des lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3), munies d'écrans de protection latéraux.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

Ne pas éliminer l'humidité du réservoir après chaque utilisation entraînera une corrosion intérieure excessive et possiblement une rupture prématurée du réservoir et donc des blessures graves ou mortelles pour les personnes près du réservoir.

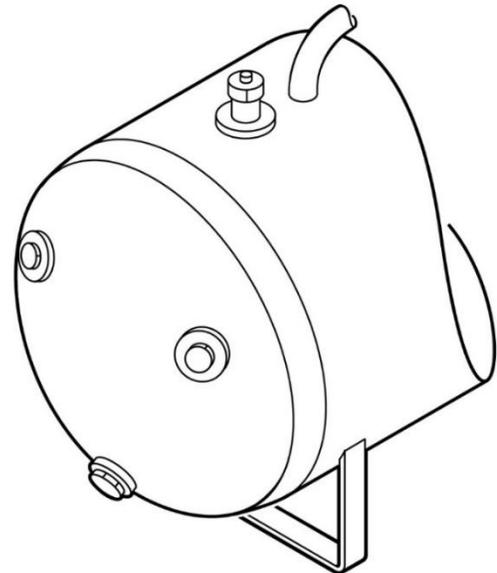
⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

Les réservoirs d'air n'ont pas une durée illimitée. Tous les réservoirs d'air doivent être remplacés un jour. N'utilisez pas un réservoir d'air après la date de remplacement indiquée sur l'étiquette attachée au réservoir. Si l'étiquette de la date de remplacement manque ou est illisible, cessez immédiatement d'utiliser le réservoir. Jetez ou détruisez le réservoir le ou avant la date de remplacement.

III. INSTALLATION DES RACCORDS

Le compresseur AIRKEGPLUS possède deux orifices filetés de 3/4 po FNPT et deux de 3/8 po FNPT. Les orifices plus grands servent aussi de trous d'inspection et sont munis de manchons de 3/4 x 3/8 po. Quatre raccords de 1/4 po avec filetage tubulaire mâle de 3/8 po sont également compris.

- Commencez à fileter chaque raccord à la main avant d'utiliser la clé pour le serrer. (Ne serrez pas trop.)
- Utilisez une clé pour vérifier la tension de chaque raccord avant d'utiliser le réservoir d'air.



Obturateur du réservoir d'air

⚠ MISE EN GARDE: RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES/DÉGÂTS MATÉRIELS

Assurez-vous toujours que la pression est entièrement vidée du réservoir avant d'essayer de retirer ou d'installer un raccord.

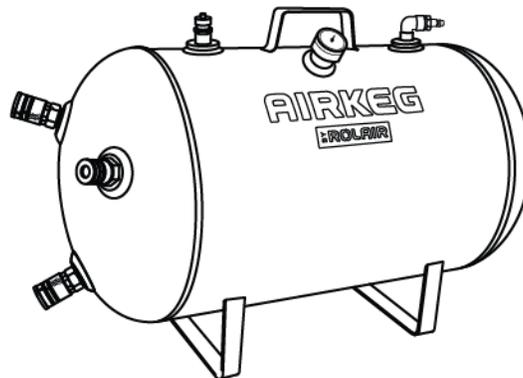
AIRKEGPLUS

MANUAL DEL PROPIETARIO

ADVERTENCIA 

¡EL AIRE DE DESCARGA PUEDE CONTENER HIDROCARBUROS Y OTROS CONTAMINANTES. NO UTILICE EL AIRE DE DESCARGA PARA RESPIRAR!

MODELO
AIRKEGPLUS



ÍNDICE

Introducción y definiciones de advertencias de seguridad	14
Advertencias de seguridad	14-16
Componentes del sistema	17
Especificaciones	17
Piezas de repuesto	17
Selección correcta de la manguera de aire	17
Operación y mantenimiento	18

Gracias por adquirir un AIRKEGPLUS portátil de ROLAIR. Este tanque de almacenamiento de aire comprimido ha sido fabricado con acero al carbono de calidad superior y ha sido estructuralmente probado para proporcionar muchos años de rendimiento sin problemas bajo un uso correcto. Por favor, lea y comprenda completamente las instrucciones que se encuentran en este manual antes de efectuar conexiones a su AIRKEGPLUS portátil o de utilizar el mismo. Así mismo, asegúrese de que las instrucciones sean leídas y comprendidas por toda otra persona que tenga permiso para utilizar este tanque de almacenamiento.

Definiciones: Advertencias de seguridad

Los símbolos de seguridad son usados en todo este manual para alertarlo a usted sobre situaciones inminentemente o potencialmente peligrosas. Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señalización.



PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, PROVOCARÁ lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA provocar lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no es evitada, PUEDE resultar en heridas menores o moderadas, o daños en el compresor de aire u otras pertenencias.

⚠️ ADVERTENCIA: No arranque, no opere y no realice un servicio en esta máquina, hasta haber leído y comprendido completamente el manual del dueño. El no seguir esta advertencia, puede resultar en muerte o serias heridas. Si usted tiene preguntas, por favor, llame a nuestro número libre de cargo, 1-800-310-3573.

⚠️ ADVERTENCIA: CONTIENE PLOMO. Puede ser dañino si se ingiere o se mastica. Puede generar polvo que contenga plomo. Lávese las manos después del uso. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.



⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

EL TANQUE DE AIRE: Los tanques de aire no tienen una vida infinita y deben ser inspeccionados una vez por año para asegurar que todavía son seguros para el uso. Para encontrar un inspector de recipientes presurizados en su estado, busque bajo "Division of Labor and Industries" (División de trabajo e industrias) en la sección de gobierno de la guía telefónica o llámenos sin cargo al 1-800-310-3573 para recibir asistencia.

Las siguientes condiciones pueden llevar a un debilitamiento del tanque de aire, y resultar en una explosión violenta del tanque de aire:

QUÉ PUEDE OCURRIR

- El incumplimiento del drenaje apropiado y regular del agua condensada en los tanques de aire llevará a la corrosión, y la disminución del espesor del tanque de aire de acero puede ocasionar una explosión violenta del tanque de aire.
- Las modificaciones, las alteraciones o los intentos de reparaciones realizados en el tanque de aire pueden llevar a una explosión violenta del tanque de aire.

CÓMO EVITARLO

- Drene los tanques diariamente o después de cada 4 horas de uso. Si el tanque tiene una fuga, reemplácelo inmediatamente por un nuevo tanque de aire, o un nuevo compresor completo.
- Nunca perforo, abolle, suelde, emparche o modifique el tanque de aire o sus accesorios de ninguna manera. Si usted posee un tanque en el que cualquiera de esas condiciones pareciera existir o haber sido intentada, discontinúe el uso y reemplace el tanque de aire inmediatamente.
- Nunca intente reparar un tanque dañado o con fugas. Reemplácelo por un nuevo tanque inmediatamente.

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN (continuación)

- Unauthorized modifications to the safety valve, pressure switch, pilot unloader valve, or any other component which controls air tank pressure can lead to a violent air tank explosion.
- Exceder la presión nominal de este recipiente, aunque sea una sola vez, puede esforzar excesivamente al material de tal manera que la siguiente presurización del tanque, aunque estuviere por debajo de la presión nominal, podría causar la rotura violenta del tanque, resultando en daños a la propiedad, heridas personales o hasta la muerte del usuario y de otras personas que se encuentren en las cercanías.
- The air compressor is designed to safely operate and withstand specific factory set pressure. Never make adjustments or parts substitutions to components that control air tank pressure or factory set operating pressures.
- Do not make alterations to the factory operating pressure settings.
- Before starting, and with air tank pressure at zero, pull the ring on the safety valve to make sure it moves freely.
- Never operate without a factory approved safety valve.
- Nunca exceda la presión de trabajo nominal máxima de 1380 kPa (225 libras/pulg²)
- No modifique ni quite la válvula de escape de seguridad instalada en la fábrica.
- Si el tanque ha cambiado su forma de cualquier modo, discontinúe su uso inmediatamente.

Aditamentos y accesorios:

- Excediendo la capacidad de presión de las herramientas neumáticas, las pistolas rociadoras, los accesorios, los neumáticos o cualquier otro artículo inflable, puede causar la explosión de los mismos o su rotura en pedazos.
- No use herramientas neumáticas ni aditamentos antes de leer el manual del dueño, para determinar la capacidad de presión máxima de seguridad.
- Nunca supere la capacidad nominal de presión máxima permitida del fabricante.
- Nunca use el compresor para inflar objetos pequeños de baja presión, tales como juguetes para niños, pelotas, etc.



⚠ PELIGRO: RIESGO PARA LA RESPIRACIÓN (ASFIXIA)

QUÉ PUEDE OCURRIR

- El aire de su compresor no es seguro para respirar y puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas. La inhalación del aire comprimido de su compresor de aire puede causar serias heridas o muerte.
- Materiales rociados tales como pintura, estuco, insecticidas, solventes, etc. pueden contener vapores nocivos y venenos.

CÓMO EVITARLO

- Nunca inhale aire comprimido directamente del bombeador, del tanque, del tanque de almacenamiento ni del dispositivo respirador conectado al compresor de aire y/o al tanque.
- Opere el compresor y realice los trabajos solamente en áreas bien ventiladas. Lea y siga las instrucciones de seguridad proporcionadas en el rótulo o en las fichas de datos de seguridad de los materiales que usted esté rociando. Siempre use equipo de seguridad certificado y diseñado para su aplicación específica.



⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE OBJETOS VOLANTES

QUÉ PUEDE OCURRIR

- Pueden ocurrir serias heridas o daños a la propiedad causados por residuos disparados a altas velocidades por los chorros de aire comprimido.
- Los accesorios del tanque de aire pueden ocasionar heridas personales y hasta muertes, si son retirados, o accidentalmente golpeados y separados, mientras el tanque de aire se encuentra bajo presión.

CÓMO EVITARLO

- Cuando use el compresor y/o el tanque, siempre use equipo de seguridad certificado: protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) con escudos protectores laterales.
- Nunca dirija la corriente de aire, la boquilla o el rociador hacia ninguna parte de su cuerpo, otras personas o animales.
- Siempre desconecte el compresor y drene la presión del tanque completamente antes de efectuar el mantenimiento o la sujeción de la manguera de aire o las herramientas.
- Nunca intente quitar ninguna pieza componente mientras el tanque se encuentra bajo presión.
- Drene completamente la presión del tanque antes de agregar o quitar accesorios.
- Drene completamente la presión del tanque antes de almacenarlo o transportarlo.



⚠ ADVERTENCIA: RIESGO AL LEVANTAR

QUÉ PUEDE OCURRIR

- Se pueden producir lesiones graves al tratar de levantar un objeto que es demasiado pesado.

CÓMO EVITARLO

- Siempre obtenga asistencia de otras personas antes de intentar levantar cualquier objeto muy pesado para usted.



ADVERTENCIA: RIESGO DE CAÍDAS

QUÉ PUEDE OCURRIR

- Un compresor puede vibrar y moverse durante el curso de una operación normal, resultando en una caída desde una mesa, un banco de trabajo, un techo u otra plataforma, causando daños al compresor, a la propiedad y resultando en heridas serias o muerte a cualquier persona en la cercanía.

CÓMO EVITARLO

- Siempre opere el compresor de aire en una posición estable y segura para evitar movimientos accidentales de la unidad. Nunca opere el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Use la manguera de aire para alcanzar sitios altos.



ADVERTENCIA: RIESGO DE RUIDO

QUÉ PUEDE OCURRIR

- Bajo algunas condiciones y duración del uso, el ruido proveniente de este producto puede contribuir a pérdida auditiva.

CÓMO EVITARLO

- Siempre use equipo de seguridad certificado: protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19).



ADVERTENCIA: RIESGO DE OPERACIÓN PELIGROSA

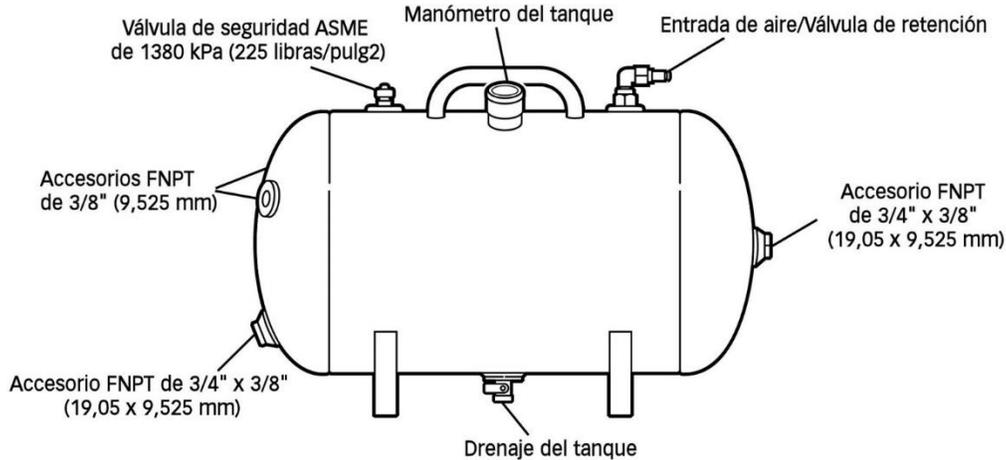
QUÉ PUEDE OCURRIR

- Si el compresor de aire y/o el tanque son utilizados de manera peligrosa, podrán ocasionarle a usted, o a otras personas, heridas severas o muerte.
- El uso de un tanque de aire después de la fecha de expiración, para el almacenamiento o la compresión de gases que no sean aire, o cuando otras fugas, rajaduras, abolladuras y otras deformidades del tanque se encuentren presentes, pueden ocasionar la ruptura violenta del tanque, resultando en daños a la propiedad, heridas personales o hasta muerte del usuario y de toda otra persona que se encuentre en las cercanías.

CÓMO EVITARLO

- Revea y entienda todas las instrucciones en su manual del dueño.
- Sepa como detener el compresor de aire en todo momento.
- No la utilice hasta que se haya familiarizado completamente con todos los controles.
- No opere el compresor y/o el tanque, si usted se encuentra fatigado, bajo la influencia de alcohol o drogas, o en cualquier otro estado que pueda impedir su juicio.
- Manténgase alerta mientras opera el compresor y/o el tanque, y ponga mucha atención sobre la tarea que tenga en sus manos.
- Si la etiqueta con la fecha de reemplazo se encuentra perdida o ilegible, discontinúe el uso inmediatamente. Descarte o destruya el tanque en la fecha de reemplazo, o antes de la misma.
- Nunca intente llenar un tanque si se detecta una fuga de aire en el cuerpo del tanque o si el tanque se encuentra físicamente dañado de cualquier modo.
- Nunca use un tanque para el almacenamiento de gases comprimidos que no sean aire. Si el tanque ha cambiado su forma de cualquier modo, discontinúe su uso inmediatamente.

COMPONENTES DEL SISTEMA



AIRKEGPLUS – Vista lateral ESPECIFICACIONES

Número de modelo	AIRKEGPLUS	Indicador del tanque	1/4" NPT (225 PSI)
Capacidad del tanque	10-Gallons (37.85 litros)	Puertos no conectados	4 conectores de 9,525 mm (3/8") FNPT: 2 con adaptadores de 19,05 mm x 9,525 mm (3/4" x 3/8")
Presión de trabajo máxima permitida (MAWP)	225 PSI (15.5 Bar)	Provisto de acopladores	4 conectores universales de 6,35 mm (1/4") con filetes de 9,525 mm (3/8") MNPT
Código del tanque	ASME* 225 PSI	Entrada de aire	Clavija macho de 1/4" (6,35 mm) con válvula antirretorno de un sentido de 3/8" (9,525 mm)
Drenaje del tanque	Válvula de bola NPT de 1/4" (6,35 mm)	Vida útil prevista	7 años
Válvula de seguridad	225 PSI (15.5 Bar)	Peso	31 lbs. 14.1 kg.
		Dimensiones (L x W x H) Con acopladores instalados	27.2" x 12.2" x 16.5" 691mm x 310mm x 420mm

* Cumple con los requisitos del Código para calderas y recipientes bajo presión de la ASME.

ASEGÚRESE DE QUE LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS PRECAUCIONES PROPORCIONADAS SEAN LEÍDAS Y COMPRENDIDAS POR TODAS LAS PERSONAS QUE TENGAN PERMISO PARA USAR ESTE TANQUE DE ALMACENAMIENTO.

PIEZAS DE REPUESTO

Número de parte	Descripción	Cantidad	Número de parte	Descripción	Cantidad
AIRKEGPLUS	Ensamblaje completo	1	AKCV2X4T	Válvula de retención de la entrada de aire	1
SRV0250A225	Valvula de escape de seguridad	1	AKEL25	Codo de la entrada de aire	1
GA0250225BM26C	Manómetro de 1551 kPa (225 PSI) de 6,35 mm (1/4")	1	PIM-14	Tapón del acoplador de la entrada de aire	1
BLBS0250X0375	Adaptador de 19,05 mm x 9,525 mm (3/4" x 3/8")	2	CIM6-1438	Acoplador macho de 6,35 mm (1/4") x 9,525 mm (3/8") NPT	4
132BV	Drenaje con válvula de bola de 6,35 mm (1/4")	1			

SELECCIÓN CORRECTA DE LA MANGUERA DE AIRE

Potencia de salida del compresor de aire	Caída de presión (en PSI) por pie y a través de una manguera de aire de 30,48 m (100')					
	Manguera de aire de 6,35 mm (1/4")		Manguera de aire de 6,35 mm (3/8")		Manguera de aire de 6,35 mm (1/2")	
Salida de pies ³ a 125 psi	Pérdida en PSI por pie	Pérdida en PSI por 30,48 m (100 pies)	Pérdida en PSI por pie	Pérdida en PSI por 30,48 m (100 pies)	Pérdida en PSI por pie	Pérdida en PSI por 30,48 m (100 pies)
4.0	.054	5.4	.007	.7	.001	.1
8.0	.218	21.8	.026	2.6	.006	.6
12.0	.490	49.0	.058	5.8	.013	1.3
16.0	.870	87.0	.103	10.3	.023	2.3
20.0	1.36	N/A	.162	16.2	.036	3.6

*Para longitudes diferentes a 30,48 m (100 pies), multiplique la pérdida en PSI por pie, por la longitud de la manguera, para determinar la caída de presión prevista.

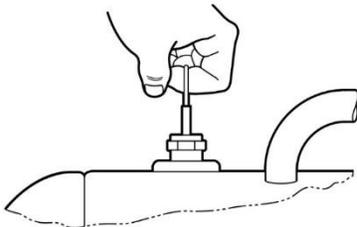
*Verifique la ausencia de fugas usando una solución de agua jabonosa, y elimine toda fuga, o utilice una manguera de aire con mayor diámetro si la herramienta no funciona correctamente; por ejemplo, con clavos para peldaños de escalera.

OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Para mejores resultados, examine periódicamente el sistema de aire comprimido entero para detectar posibles fugas, usando una solución de jabón/agua (jabón para lavar platos y agua en una botella rociadora). Repare lo necesario. Hasta una fuga muy pequeña consumirá una gran porción del aire comprimido disponible y causará que el compresor de aire trabaje un tiempo excesivo.

I. VÁLVULA DE ESCAPE DE SEGURIDAD

Cada AIRKEGPLUS está equipado con una válvula de alivio de seguridad diseñada para descargar rápidamente la presión del tanque en caso de que ésta llegue a 1550 kPa (225 libras/pulg²). Verifique el funcionamiento de la válvula de seguridad diariamente pero solamente después de que la presión del tanque haya sido completamente drenada. Tire del anillo para asegurarse de que el resorte interior se mueve libremente dentro del cuerpo de la válvula.



Válvula de seguridad del tanque de almacenamiento AIRKEGPLUS

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

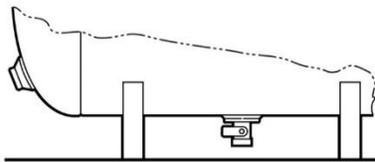
No opere nunca sin una válvula de escape de seguridad en buen estado de funcionamiento. Si un tanque se encuentra sometido a más de 1380 kPa (225 libras/pulg²) puede romperse o explotar, causando muertes o heridas serias.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

No use el AIRKEGPLUS para almacenar otros gases comprimidos que no sean aire. Si el tanque ha cambiado su forma de cualquier modo, discontinúe su uso inmediatamente.

II. DRENAJE DEL TANQUE DE TIPO VÁLVULA DE BOLA

Drene la condensación (humedad) del tanque después de cada uso. (Primero, lea la advertencia.) Abra el drenaje lenta y cuidadosamente para evitar toda expulsión a alta velocidad de agua, láminas de sedimento, óxido o residuos. Mantenga la cara y los ojos alejados de la válvula de drenaje. Localice un recipiente debajo del drenaje para recoger y descartar el líquido de acuerdo con las reglamentaciones locales.



Drenaje del tanque

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE HERIDAS PERSONALES/DAÑOS A LA PROPIEDAD

Antes de abrir el drenaje del tanque, siempre utilice protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) con escudos protectores laterales.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Si no se drena la humedad del tanque después de cada uso, se producirá una corrosión interior excesiva que podrá causar la ruptura prematura del tanque de aire, resultando en muertes o heridas serias a cualquier persona que se encuentre en las cercanías.

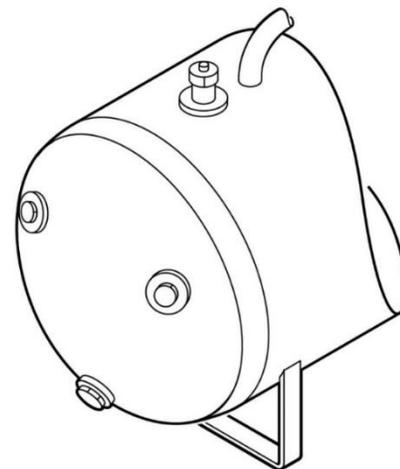
⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Los tanques de aire no tienen una vida infinita. Todos los tanques de aire necesitarán ser reemplazados eventualmente. No utilice un tanque de aire después de la fecha de reemplazo indicada en la etiqueta adherida sobre el tanque. Si la etiqueta con la fecha de reemplazo se encuentra perdida o ilegible, discontinúe el uso inmediatamente. Descarte o destruya el tanque en la fecha de reemplazo, o antes de la misma.

III. INSTALACIÓN DE ACOPLADORES

Su AIRKEGPLUS está fabricado con 2 puertos roscados de 19,05 mm (3/4") FNPT y 2 puertos roscados de 9,525 mm (3/8") FNPT. Los puertos más grandes (3/4") también sirven como aberturas para inspección y tienen instalados adaptadores de 19,05 mm x 9,525 mm (3/4" x 3/8"). 4 acopladores de 6,35 mm (1/4") con roscado tubular macho de 9,525 mm (3/8") vienen igualmente incluidos.

- Comience el roscado de cada acoplador a mano, antes de usar una llave para asegurar. (¡No sobreajuste!)
- Utilice una llave para verificar la tensión de cada accesorio, antes de usar su tanque de almacenamiento.



Capuchón de extremo del tanque AIRKEGPLUS

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE HERIDAS PERSONALES/DAÑOS A LA PROPIEDAD

Siempre asegúrese de que la presión del tanque esté completamente drenada, antes de intentar quitar o sujetar cualquier accesorio.